

Русская и американская экранизация романа “Анна Каренина”



Презентация к
уроку
литературы
ученицы 106
класса
Щербаковой А.

Содержание

- Русская и американская экранизации романа “Анна Каренина”
 - Содержание
 - Введение
 - Главные герои
 - Сюжет
 - История Анны Карениной в кинематографе
 - Первые экранизации
 - Российская экранизация 1967 года
 - Американская экранизация 1997 года
 - И в заключение...
-

Введение

“Анна Каренина”-роман Льва Толстого, над которым он работал с 1873 по 1877 годы. Начиная с 1875 роман печатался по частям в московском “Русском вестнике”. Роман был закончен 5 апреля 1877 года.

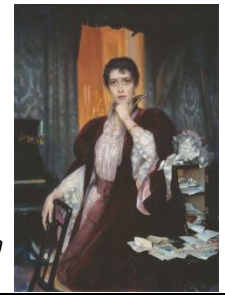
Роман о трагической любви замужней дамы Анны Карениной к офицеру Вронскому на фоне любви и счастливой жизни Константина Левина и Кити Щербацкой. Масштабная картина нравов и быта дворянской среды Петербурга и Москвы второй половины XIX века.

Главные герои

- Анна Каренина
 - Алексей Александрович Каренин, муж Анны
 - Граф Алексей Кириллович Вронский, любовник Анны
 - Константин Дмитриевич Левин
 - Екатерина Александровна Щербацкая (Кити), позже – жена Левина
 - Сергей Иванович Кознышев, писатель, брат Левина
 - Степан Аркадьевич Облонский (Стива), брат Анны
 - Дарья Александровна Облонская (Долли), жена Степана Аркадьевича
-

Сюжет

Анна Каренина на картине Г. Манизера



Роман начинается с двух фраз, давно уже ставших общеизвестными: «Все счастливые семьи похожи друг на друга, каждая несчастливая семья несчастлива по-своему. Все смешалось в доме Облонских».

В Москву к Облонским приезжает сестра Стивы Облонского — знатная петербургская дама Анна Каренина. Стива встречает Анну на вокзале, и тут же Анна знакомится с молодым офицером Вронским. Через день Анна и Вронский встречаются на балу, и Вронский с изумлением обнаруживает, что вспыхнувшее в нем чувство к Анне столь сильно, что без нее он уже не мыслит себе жизни. Анна уезжает в Петербург, Вронский устремляется следом. В Петербурге он начинает упорно преследовать Анну, несколько не смущаясь наличием у нее мужа и 8-летнего сына. Вронский знает, что в высшем свете его настойчивое ухаживание за замужней женщиной с целью вовлечь ее в прелюбодеянье, всеми будет встречено с одобрением. Анна его ухаживаниям сопротивлялась почти год, но, в конце концов, совсем потеряв голову от любви к Вронскому, стала его любовницей. Очень скоро всем в Петербурге стало об этом известно, в том числе и мужу Анны. Сложившаяся ситуация была мучительно тяжела для всех троих, но выхода из нее никто из них найти не мог. Анна обнаруживает, что беременна.

Сюжет

Иллюстрация романа 1914 года



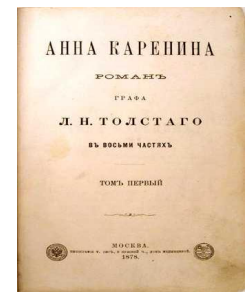
Она надеется, что Вронский попросит ее бросить мужа и уйти к нему, но Вронский колеблется — он еще мечтает о военной карьере, которая никак не могла бы сложиться, если бы при нем была чужая жена. Анна впадает в отчаяние, роды проходят тяжело и Анна едва не умирает. Ее законный муж, Алексей Каренин, до болезни Анны твердо собиравшийся развестись с ней, увидев ее страдания во время родов, неожиданно для себя самого прощает и Анну, и Вронского.

Каренин разрешает ей дальше жить в его доме, под защитой его доброго имени, только бы не рушить семью и не срамить детей. Сцена прощения — одна из самых важных в романе. Анна, однако, не выдерживает гнета великодушия, проявленного Карениным, и забрав с собой новорожденную дочку, уезжает с Вронским в Европу, оставив любимого сына на попечении мужа.

Некоторое время Анна и Вронский путешествуют по Европе, но вскоре понимают, что заняться им собственно нечем. Со скуки Вронский даже начинает баловаться живописью, но скоро бросает это пустое занятие, и они с Анной решают вернуться в Петербург.

Сюжет

Первый титульный лист романа



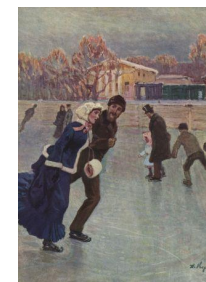
В Петербурге Анна вдруг обнаруживает, что для высшего света она теперь изгой, ни в один из приличных домов ее не приглашают, и никто, кроме двух ближайших подруг, ее не навещает. Между тем, Вронский может бывать везде, везде его принимают и везде ему рады.

Расстроенная Анна решает не обращать на это внимания, ее главная цель — увидеться с сыном. В день рождения сына, тайком, рано утром Анна пробирается в свой старый дом, заходит в спальню к мальчику и будит его. Мальчик рад до слез, Анна тоже плачет от радости, ребенок наспех пытается что-то рассказать матери и о чем-то расспросить ее, но тут прибегает слуга и испуганно сообщает, что уже проснулся Каренин и сейчас придет навестить сына. Мальчик сам понимает, что матери с отцом встречаться нельзя и мама сейчас уйдет от него навсегда, с плачем он бросается к Анне и умоляет ее не уходить. В двери входит изумленный Каренин, и Анна, в слезах, охваченная чувством зависти к мужу, выбегает из дома. Больше сын ее никогда не видел.

С этого момента в отношениях Анны с Вронским открывается трещина, разводящая их все дальше и дальше. После встречи с сыном Анна в каком-то угаре едет в театр, где в тот вечер собирается весь большой свет Петербурга.

Сюжет

одна из иллюстраций к роману



Вся публика в театре буквально тычет в Анну пальцами, а женщина из соседней ложи бросает Анне в лицо оскорбления. Анна в истерике уезжает из театра.

Понимая, что и в Петербурге делать им нечего, Анна с Вронским решают переехать в деревню и жить в уединении. Они поселяются в большом имении Вронского и начинают там вдвоем хозяйничать. Вронский пытается сделать имение доходным, внедряет различные новые приемы ведения сельского хозяйства и занимается благотворительностью — строит в имении новую больницу. Анна во всем старается помочь ему.

Параллельно с историей Анны разворачивается история Константина Левина. Несмотря на то, что роман назван именем Анны, центральным персонажем романа является именно Левин. Именно его Толстой наделяет лучшими человеческими качествами и ему доверяет свои сокровенные мысли. Левин — довольно богатый человек, у него тоже есть обширное имение, все дела в котором он ведет сам. То, что для Вронского забава и способ убить время, для Левина — смысл существования и его самого и всех его предков. Левин в начале романа сватается к родственнице Стивы Облонского — Кити Щербацкой.

Сюжет

Из румынского издания 1953 года О. Адлер



悟り

За Кити на тот момент забавы ради ухаживал Вронский. Кити, однако, всерьез увлеклась Вронским и отказала Левину. После того, как Вронский следом за Анной умчался в Петербург, Кити даже заболела от горя и унижения, но после поездки за границу оправилась и согласилась выйти замуж за Левина. Сцены сватовства, свадьбы, семейной жизни Левиных, пронизаны светлым чувством, автор ясно дает понять, что именно вот так и должна строиться жизнь семейная.

Тем временем, в имении Вронского обстановка накаляется. Вронский тяготится Анной, его невольно влечет к его прежней, свободной жизни. Анна чувствует это, но ошибочно предполагает, что Вронского тянет к другим женщинам. Она постоянно устраивает Вронскому сцены ревности, которые его еще больше охлаждают к ней. Чувствуя, что в деревне им жить более невозможно, они переезжают в Москву. В Москве, однако, все становится еще хуже. Вронский целыми днями где-то пропадает, Анна ждет его и потихоньку принимает морфий. В Москве происходит встреча Анны с Левиным. Левину Анна очень понравилась, но он сам сознает, что эту женщину иначе, как потерянною, назвать уже нельзя. Анне же приходит в голову мысль, что мать Вронского потихоньку готовит почву для того, чтобы женить Вронского на некоей княжне Сорокиной.

Сюжет

Сюрреализм Михаила Хохлачева



Вронскому не удастся доказать Анне абсурдность этой идеи и он, не в силах уже постоянно ссориться с Анной, решает махнуть на все рукой и уехать в имение к матери. Анна же, в один миг осознав, как тяжела, беспросветна ее жизнь, как бессмысленно ее сожительство с Вронским, бросается следом за Вронским, надеясь еще что-то ему объяснить и доказать. На вокзале, где она должна была сесть в поезд, чтобы ехать к Вронским, Анна вспоминает свою первую встречу с ним, тоже на вокзале, и как в тот далекий день какой-то обходчик попал под поезд и был раздавлен насмерть. Тут же Анне приходит в голову мысль, что из ее ситуации есть очень простой выход, который поможет ей смыть с себя позор и развяжет всем руки. И заодно это будет отличный способ отомстить Вронскому. Анна бросается под поезд.

Ужасным своим поступком Анна ничего никому не доказала. Убитый горем Вронский уехал добровольцем на войну, чтобы там сложить голову. Каренин забрал ее дочь к себе и воспитывал ее как свою, вместе с сыном. У Левина и Кити родился первенец. На светлой ноте примирения Левина с собой, своим внутренним миром и заканчивается роман.

История “Анны Карениной” в кинематографе

Всего в мире насчитывается около 30 экранизаций “Анны Карениной”.

Немое кино:

- 1910 – Германия
- 1911- Россия(режиссёр и сценарист Морис Метр, Москва)
- 1914 — Россия (режиссёр и сценарист Владимир Гардин)
- 1915 — США
- 1918 — Венгрия
- 1919 — Германия.
- 1927 — США (режиссёр Эдмунд Гулдинг). Анна Каренина — Грета Гарбо

Звуковое кино:

- 1935 — США (режиссёр Клэрэнс Браун). Анна Каренина — Грета Гарбо
 - 1937 — Россия. Фильм-спектакль (режиссёры Татьяна Лукашевич, Владимир Немирович-Данченко, Василий Сахновский)
 - 1948 — Великобритания (режиссёр Жюльен Дювивье). Анна Каренина — Вивьен Ли
 - 1953 — СССР (режиссёр Татьяна Лукашевич). Анна Каренина — Алла Тарасова
 - 1961 — Великобритания (ТВ). Анна Каренина — Клер Блум
 - 1967 — СССР (режиссёр Александр Зархи). Анна Каренина — Татьяна Самойлова
 - 1974 — СССР (фильм-балет). Анна Каренина — Майя Плисецкая
 - 1985 г. — 3-я экранизация в США Режиссёр: Саймон Лэнгтон
 - 1997 г. — 7-я экранизация в США Режиссёр: Бернард Роуз
 - 2007 г. — Россия (режиссёр Сергей Соловьев) 5-серийный. Анна Каренина - Татьяна Друбич
-

Первые экранизации

Первой из великих актрис Анну Каренину сыграла Грета Гарбо. Трагическая тема несовместимости совершенного человеческого существа с реальным миром пронизывает все ее знаменитые киноработы. В ее Анне нет никакого внешнего сходства с героиней Толстого но, «оставаясь непохожими внешне, героини романа и фильма пересекаются и оказываются равновеликими в своем совершенстве. Исключительное благородство во взгляде, жесте, наклоне головы Гарбо, ее экстатическая страстность и сверхъестественная чуткость особенно поражают на фоне крутолобого Вронского в опереточной косоворотке»[1].



[1] Анжела Бутева «ЖЕНЩИНА И ПОЕЗД»

Первые экранизации

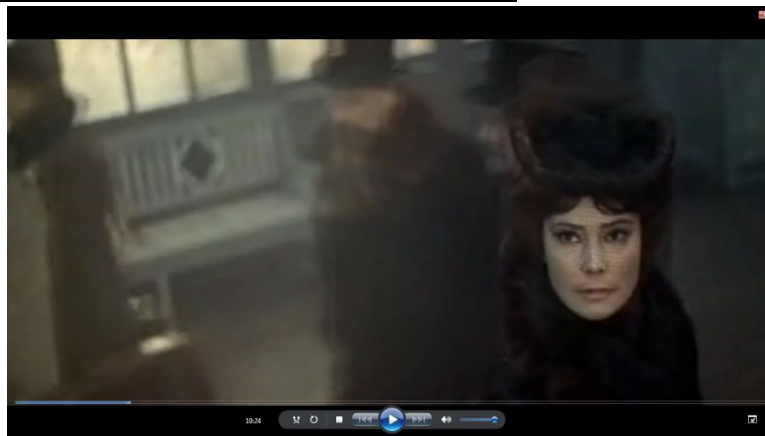
Закат несравненной Гарбо совпал с восхождением в Голливуде еще одной выдающейся кино-Анны — Вивьен Ли. Сыгравшая в 1947 году эту роль актриса собиралась, по собственному признанию, «отразить сильную, неистовую природу одержимости Анны, плотскую страсть, испытываемую любовниками друг к другу, и физическое естество любви»[2]. Но, стремления актрисы не совпали с планами режиссера Жюльена Дювивье, намеревавшегося снять обычную романтическую драму.

Столкновение воли постановщика и исполнительницы привело к тому, что в Анне актрисе удалось по-настоящему ярко раскрыть лишь одну, зато самую русскую черту — сердечную искренность, столь часто подчеркиваемую Толстым. Именно они делают Анну – Вивьен Ли такой уязвимой в отношениях с окружающими и приводят к разрыву с ними. В отличие от Гарбо, Вивьен Ли подняла в своей Анне Карениной на символическую высоту гибель классической женственности, которая сильна именно в своей слабости.



[2] Алла Максименко АННА КАРЕНИНА

Российская экранизация 1967 года



«Анна Каренина» — художественный фильм режиссёра Александра Зархи в двух частях по одноимённому роману Льва Николаевича Толстого.

В год смерти Вивьен Ли, в 1966-м, на киностудии «Мосфильм» начались съёмки «Анны Карениной».

Фильм, снятый известным кинорежиссером Александром Зархи, стал шестнадцатой мировой экранизацией «Анны Карениной», но первым цветным полнометражным художественным фильмом по этому произведению в нашей стране.

Сценарий к «Анне Карениной» был написан самим Александром Зархи в соавторстве с Василием Катаняном. Оператор – Леонид Калашников, композитор – Родион Щедрин.

Российская экранизация 1967 года



Фильм стал лидером проката, заняв 9 место в рейтинге картин 1967 года и собрав 40,5 млн. зрителей.

Анна не побоялась сыграть то, чего больше всего боялся и осуждал в Анне сам Толстой — женский «бесовский» соблазн и губительное своеволие. Эту Анну приводит к самоубийству не ревность, не нравственное раскаяние и уязвленная гордость — они почти не ощутимы в картине. Она решается на смерть так спокойно, как современная женщина решилась бы на развод.

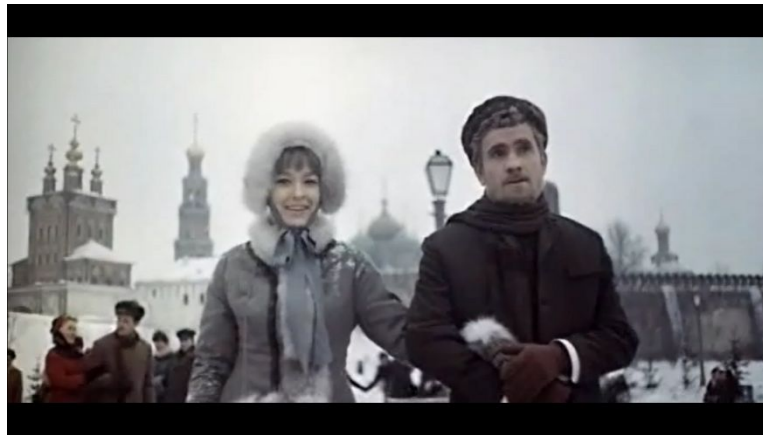
Российская экранизация 1967 года



Я не считаю, что Татьяна Самойлова полностью раскрыла образ Анны. В ней я не увидела грации Анны, ярких эмоций.

Игра актеров - исполнителей ролей Вронского и Каренина- великолепна. Особенно понравился Вронский в конце второй части во время скандала с Анной. И Каренин сыгран замечательно: отрывистая речь, визгливый голос после бала у княгини Бетси.

Российская экранизация 1967 года



Первое, что мне бросилось в глаза и неприятно меня поразило, - это отсутствие сюжетной линии Кити и Левина. Конечно, роман называется «Анна Каренина», и потому основное внимание должно быть уделено главной героине - Анне. Но нельзя было полностью свести на нет линию Кити и Левина. По-моему, обе сюжетных линии до того взаимосвязаны, что по отдельности они становятся однобокими и примитивными. Не зря же Толстой так прорабатывал образ Константина Левина. А сколько философских размышлений и монологов! Нельзя из такого многогранного произведение делать исключительно любовную историю.

Российская экранизация 1967 года



Урезаны диалоги и монологи главных героев. Совершенно не понятно, что чувствует в тот или иной момент Анна, что её мучает, почему поступает так или иначе. Кажется, что присутствуют лишь инстинкты.

Российская экранизация 1967 года



На мой взгляд, самыми лучшими моментами стали бал и поездка Вронского и Карениной в Италию. На балу все вальсирующие мужчины были в черном, дамы — в белом, и только Вронский и Каренина — наоборот. Она в изумительном черном платье, он — в белой офицерской форме (а ничто так не красит мужчину, как военная форма!).

Российская экранизация 1967 года



Нельзя не отметить высокое мастерство режиссера, оператора и великолепную музыку Родиона Щедрина.

Американская экранизация 1997 года



Анна Каренина — американский фильм по одноимённому роману Льва Толстого, режиссера Бернарда Роуз.

Режиссер Бернард Роуз «старательно воссоздал в ней стандартный стиль приписываемый России: полуазиатская пышность дворцов, богатство нарядов, очарование зимней стихии. А среди всего этого — добросовестно упрощенная христианская доктрина Левина и главный российский «экспортный товар» — женщина, готовая жить и умереть ради любви»[1]. Ею стала кинозвезда Софи Марсо. Как и подобает Анне, она естественна, обаятельна и порывиста, но не более.

[1] Анжела Бутева «ЖЕНЩИНА И ПОЕЗД»_{Мне}

Американская экранизация 1997 года



Мне очень понравилась эта экранизация.

Фильм вышел динамичным, но в этой экранизации не раскрыт замысел автора.

Американская экранизация 1997 года



В этом фильме, по моему мнению, очень удачно подобрали четверку главных актеров, исполнявших роли Анны, Вронского, Левина и Кити Щербацкой. Софи Марсо создала очень удачный образ Анны Карениной, милой, прелестной, утонченной и очень ранимой. Именно такой Анна и представляется по прочтении романа. Любовь с Вронским принесла ей недолговечное счастье. Хорошо показано давление общества: Анна никуда не может выезжать и обязана оставаться дома наедине со своими горькими переживаниями.

Американская экранизация 1997 года



Шон Бин в роли Вронского. Алексей Кириллович вышел из него неплохой, будто сошел со страниц романа. Очень понравилась очаровательная Кити и серьезный Левин в исполнении Молины.

Американская экранизация 1997 года



Картины природы, роскошные наряды, приятная классическая музыка — все располагает к более внимательному просмотру. Впечатляет эпизод самоубийства Анны.

«И свеча, при которой она читала исполненную тревог, обманов, горя и зла книгу, вспыхнула более ярким, чем когда-нибудь светом, осветила ей все то, что прежде было во мраке, затрещала, стала меркнуть и навсегда потухла» (Л. Толстой).

Американская экранизация 1997 года



К сожалению, в фильме отсутствует ряд сцен. Остается загадкой судьба родившейся у Анны дочери.

И в заключение...

- Я считаю, что русскую классику ни один режиссер не сможет экранизировать так, как представлял свой роман писатель, когда его создавал.
 - Классику необходимо читать!
-